

«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор
ЗАО «Фирма ЕВРОСЕРВИС»
Кузнецов И.Г.



2012 г.

ИНСТРУКЦИЯ
по применению

Шприцы одноразовые стерильные с убирающимися иглами и принадлежностями

I. Шприцы одноразовые стерильные с убирающимися иглами:

1. шприц одноразовый стерильный с убирающейся иглой 1мл,
2. шприц одноразовый стерильный с убирающейся иглой 2,5мл,
3. шприц одноразовый стерильный с убирающейся иглой 3мл,
4. шприц одноразовый стерильный с убирающейся иглой 5мл,
5. шприц одноразовый стерильный с убирающейся иглой 10мл
6. шприц одноразовый стерильный с убирающейся иглой 20мл

II. Принадлежности:

1. игла инъекционная безопасная 21G x1 1/8
2. игла инъекционная безопасная 22G x 1
3. игла инъекционная безопасная 23G x 1
4. игла инъекционная безопасная 25G x 1
5. игла инъекционная безопасная 30G x 1
6. игла инъекционная безопасная 30G x 1/2
7. игла дозировочная 18G · 1
8. луер адаптер 6:100

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Шприцы одноразовые стерильные с убирающимися иглами и принадлежностями, производства Beijing WanTeFu Medical Apparatus Co., Ltd. KHP (Niantou Industrial Park, Machikou, Changping District, Beijing, China, 102200) используются для проведения подкожных и внутримышечных инъекций жидкими лекарственными препаратами.

Шприцы вышеперечисленных объемов комплектуются:

- инъекционными иглами (21G, 22G, 23G, 25G);
- дозирочной иглой 18G (по требованию заказчика);
- Луеровским адаптером (по требованию заказчика);

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1. Шприцы одноразовые стерильные с убирающимися иглами и принадлежностями изготавливаются из полимерных материалов в соответствии с требованиями стандарта международного стандарта ISO 9187. Корпус шприца и шток изготавливаются из полипропилена, поршень - синтетический полиизопреновый каучук, возвратная пружина втягивания иглы - нержавеющая сталь. Для смазки поршня и пружины применяется силикон для медицинского использования. Другое существующее название шприцов в стране производителя - Safety Syringe (в переводе «безопасный шприц»).

2.2. Номинальный объем шприцов: 1 мл, 2,5 мл, 3 мл, 5 мл, 10 мл, 20 мл.

2.3. Шприцы комплектуются инъекционными иглами со стандартным срезом и с защитными колпачками из полипропилена следующих типоразмеров:

- 21G (длина 1/8 дюйма, $\varnothing$ 0,5 мм, цвет основания иглы - темно-зеленый);
- 22G (длина 1 дюйм, $\varnothing$ 0,6 мм, цвет основания иглы - черный);
- 23G (длина 1 дюйм, $\varnothing$ 0,7 мм, цвет основания иглы - синий);
- 25G (длина 1 дюйм, $\varnothing$ 0,8 мм, цвет основания иглы - оранжевый);
- 30G (длина 1 дюйм, $\varnothing$ 0,3 мм, цвет основания иглы - желтый);
- 30G1/2 (длина 0,5 дюйма, $\varnothing$ 0,3 мм, цвет основания иглы - желтый).

При необходимости (по требованию заказчика) шприцы могут комплектоваться дозирочной иглой 18G (длина 1 дюйм, $\varnothing$ 1,2 мм, цвет основания иглы - розовый) и Луеровским адаптером из полипропилена.

Материал иглы - нержавеющая сталь.

Убирающаяся инъекционная игла может использоваться только с оригинальными шприцами.

3. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Рекомендуется хранить и использовать шприцы при комнатной температуре.

Шприцы с поврежденной упаковкой нельзя стерилизовать в автоклаве и подлежат утилизации.

Механизм втягивания иглы однократного действия и не может снова быть приведен в исходное состояние.

Повторное использование шприца недопустимо.

Для защиты от инфекционных заболеваний, таких как СПИД и гепатит необходимо активировать защитный механизм непосредственно после проведения инъекции.

4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ ИЗДЕЛИЯ

- Удалите защитный колпачок со шприца
- Легким нажатием укрепите канюлю со встроенной автоматической защите на шприце и проверните ее по часовой стрелке
- Наполните шприц медикаментом
- Выпрямите защитные клипсы
- Держите шприц по привычному и определите место инъекции
- Произведите инъекцию привычным для Вас образом. Внимание: защитный механизм срабатывает автоматически после полного введения медикамента.
- Удалите шприц из места инъекции удерживая поршень.
- Освободите поршень для активизации защитного механизма
- После одноразового использования утилизируйте шприц согласно действующим инструкциям и требованиям

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ

Принцип действия шприца с убирающейся иглой основан на использовании свойств пружинного механизма мгновенно втягивать иглу внутрь корпуса шприца. Действие пружинного механизма автоматически активируется после проведения инъекции и изъятия иглы из тела пациента. Подобное конструктивное решение позволяет обеспечить максимальный для данного типа изделий уровень безопасности при проведении инъекций и безопасно утилизировать бывшие в употреблении шприцы. Забор жидких лекарственных препаратов данными шприцами осуществляется так же, как и обычными. Для забора жидких лекарственных препаратов может использоваться как обычная инъекционная, так и специальная дозировочная игла, имеющая боковое отверстие. Дозировочная игла поставляется по требованию заказчика. Луеровский адаптер тоже поставляется по требованию заказчика, но при его использовании безопасность шприца теряется, т.к. игла перестает автоматически убираться и шприц превращается в обычный одноразовый.

5. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Шприцы должны храниться упакованными в сухом и защищенном от прямых солнечных лучей месте.

Срок хранения 3 года с даты изготовления.

листов 3
Генеральный директор
ЗАО «Фирма ЕВРОСЕРВИС»
Кузнецов И.Г.



«УТВЕРЖДАЮ»

Генеральный директор
ЗАО «Фирма ЕВРОСЕРВИС»
Кузнецов И.Г.



Ф.И.О. _____
200 г. _____

М.п. _____

ИНСТРУКЦИЯ по применению

Шприцы одноразовые стерильные с убирающимися иглами и принадлежностями (см.приложение)

I. Шприцы одноразовые стерильные с убирающимися иглами:

1. шприц одноразовый стерильный с убирающейся иглой 1мл,
2. шприц одноразовый стерильный с убирающейся иглой 2,5мл,
3. шприц одноразовый стерильный с убирающейся иглой 3мл,
4. шприц одноразовый стерильный с убирающейся иглой 5мл,
5. шприц одноразовый стерильный с убирающейся иглой 10мл

II. Принадлежности:

1. игла инъекционная безопасная 21G·1 1/8
2. игла инъекционная безопасная 22G·1
3. игла инъекционная безопасная 23G·1
4. игла инъекционная безопасная 25G·1
5. игла дозировочная 18G·1
6. луер адаптер 6:100

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Шприцы одноразовые стерильные с убирающимися иглами и принадлежностями, производства Beijing WanTeFu Medical Apparatus Co., Ltd. KHP (Niantou Industrial Park, Machikou, Changping District, Beijing, China, 102200) используются для проведения подкожных, внутримышечных и внутривенных инъекций жидкими лекарственными препаратами.

Шприцы вышеперечисленных объемов комплектуются:

- инъекционными иглами (21G, 22G, 23G, 25G);
- дозирочной иглой 18G (по требованию заказчика);
- Луеровским адаптером (по требованию заказчика);

2. ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

2.1. Шприцы одноразовые стерильные с убирающимися иглами и принадлежностями изготавливаются из полимерных материалов в соответствии с требованиями стандарта международного стандарта ISO 9187. Корпус шприца и шток изготавливаются из полипропилена, поршень - синтетический полиизопрен (нелатексный), возвратная пружина втягивания иглы – нержавеющая сталь. Для смазки поршня и пружины применяется силикон для медицинского использования. Другое существующее название шприцов в стране производителя - Safety Syringe (в переводе «безопасный шприц»).

2.2. Номинальный объем шприцов: 1 мл, 2,5 мл, 3 мл, 5 мл, 10 мл.

2.3. Шприцы комплектуются инъекционными иглами со стандартным срезом и с защитными колпачками из полипропилена следующих типоразмеров:

- 21G (длина 1/8 дюйма, $\varnothing$ 0,5 мм, цвет основания иглы -темно-зеленый);
- 22G (длина 1 дюйм, $\varnothing$ 0,6 мм, цвет основания иглы – черный);
- 23G (длина 1 дюйм, $\varnothing$ 0,7 мм, цвет основания иглы - синий);
- 25G (длина 1 дюйм, $\varnothing$ 0,8 мм, цвет основания иглы – оранжевый).

При необходимости (по требованию заказчика) шприцы могут комплектоваться дозирочной иглой 18G (длина 1 дюйм, $\varnothing$ 1,2 мм, цвет основания иглы - розовый) и Луеровским адаптером из полипропилена.

Материал иглы - нержавеющая сталь типа 304 (состав: 18-20% хрома; 8-12% никеля).

Для соединения иглы с основанием применяется специализированная эпоксидная смола.

Убирающаяся инъекционная игла может использоваться только с оригинальными шприцами.

3. ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Рекомендуется хранить и использовать шприцы при комнатной температуре.

Шприцы с поврежденной упаковкой нельзя стерилизовать в автоклаве и подлежат утилизации.

Механизм втягивания иглы однократного действия и не может снова быть приведен в исходное состояние.

Повторное использование шприца недопустимо.

Для защиты от инфекционных заболеваний, таких как СПИД и гепатит необходимо активировать защитный механизм непосредственно после проведения инъекции.

4. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ ИЗДЕЛИЯ

- Удалите защитный колпачок со шприца
- Легким нажатием укрепите канюлю со встроенной автоматической защите на шприце и проверните ее по часовой стрелке
- Наполните шприц медикаментом
- Выпрямите защитные клипсы
- Держите шприц по привычному и определите место инъекции
- Произведите инъекцию привычным для Вас образом. Внимание: защитный механизм срабатывает автоматически после полного введения медикамента.
- Удалите шприц из места инъекции удерживая поршень.
- Освободите поршень для активизации защитного механизма
- После одноразового использования утилизируйте шприц согласно действующим инструкциям и требованиям

4. ПОРЯДОК РАБОТЫ ИЗДЕЛИЯ

Принцип действия шприца с убирающейся иглой основан на использовании свойств пружинного механизма мгновенно втягивать иглу внутрь корпуса шприца. Действие пружинного механизма автоматически активируется после проведения инъекции и изъятия иглы из тела пациента. Подобное конструктивное решение позволяет обеспечить максимальный для данного типа изделий уровень безопасности при проведении инъекций и безопасно утилизировать бывшие в употреблении шприцы. Забор жидких лекарственных препаратов данными шприцами осуществляется так же, как и обычными. Для забора жидких лекарственных препаратов может использоваться как обычная инъекционная, так и специальная дозировочная игла, имеющая боковое отверстие. Дозировочная игла поставляется по требованию заказчика. Луеровский адаптер тоже поставляется по требованию заказчика, но при его использовании безопасность шприца теряется, т.к. игла перестает автоматически убираться и шприц превращается в обычный одноразовый.

5. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Шприцы должны храниться упакованными в сухом и защищенном от прямых солнечных лучей месте.

Срок хранения 3 года с даты изготовления.

Прошито и пронумеровано

3

лист (ов)

Генеральный директор

ЗАО «Фирма ЕВРОСЕРВИС»



Кузнецов И.Г.